

SVEN[®]
YOU WANT - WE CAN

Кардридер с 3-портовым
USB-концентратором

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



HB-AC-120

www.sven.fi

Благодарим Вас за покупку кардридера TM SVEN!

НАЗНАЧЕНИЕ

Внешний кардридер Sven HB-AC-120 предназначен для чтения/записи карт памяти. Его также можно использовать как USB Hub.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Не отключайте устройство во время чтения/записи карты памяти, иначе данные могут быть утеряны.
- Устанавливайте карту памяти в слот согласно приведенной таблице. Одновременно можно использовать лишь одну карту памяти!

КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Кардридер – 1 шт.
- Кабель для подключения к ПК – 1 шт.
- Руководство пользователя – 1 шт.
- Гарантийный талон – 1 шт.

ОСОБЕННОСТИ

- Совместим с разъемами USB, поддерживающими «Plug & Play»
- Поддерживает большинство современных карт памяти: MS, SD/MMC, XD/SM, CF/MD и др.

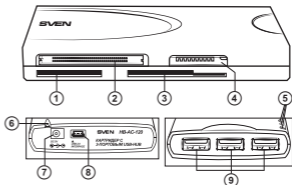
СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

- Свободный разъем USB 1.1 или 2.0
- ОС Windows 2000/XP/Vista/7 и выше.

Техническая поддержка на сайте www.sven.fi

ОПИСАНИЕ

- ① Slot SD
- ② Slot CF
- ③ Slot SM/XD
- ④ Slot MS
- ⑤ Индикаторы подключения к USB-хабу
- ⑥ Индикатор чтения/записи
- ⑦ Разъем для подключения источника питания DC
- ⑧ Разъем мини-USB
- ⑨ Разъемы USB-хаба



*Рис. 1. Конструкция кардридера
 (вид спереди, слева, справа)*

ИНДИКАЦИЯ РЕЖИМОВ РАБОТЫ

- Если устройство подключено к системе и карта памяти правильно установлена в слот, будет светиться индикатор ⑥.
- Во время чтения/записи индикатор ⑥ мигает.
- Если к разъемам USB-хаба ⑨ подключить оборудование индикаторы подключения ⑤ засветятся.

РЕШЕНИЕ ВОЗМОЖНЫХ ПРОБЛЕМ

- Если устройство после подключения к USB-порту не работает, проверьте правильно ли карта памяти установлена в слот (см. таблицу).

| Слоты | Поддерживают карты памяти |
|--------------------|---|
| SM Slot MS Slot | SM/XD и др. MS, MS-DUO, MS Pro, MS PRO-Duo, MS MagicGate, MS Pro MagicGate, MS-Duo MagicGate, MS Pro-DUO MagicGate и др. |
| CF Slot SD Slot | CF I/II, CF Ultra II, CF Extreme III, MD, Magicstor и др. SD, miniSD, MMC-I, MMC-II, MMC4.0, MMC Dual Voltage, RS-MMC, RS-MMC Dual Voltage, RS-MMC 4.0 и др. |

SVEN[®]
YOU WANT - WE CAN

Кардрідер з 3-портовим
USB-концентратором

КЕРІВНИЦТВО КОРИСТУВАЧА



HB-AC-120

www.sven.fi

Дякуємо Вам за купівлю кардрідера TM SVEN!

ПРИЗНАЧЕННЯ

Зовнішній кардрідер Sven HB-AC-120 призначено для читання/запису карт пам'яті. Його також можна використовувати як USB Hub.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Не вимикайте пристрій під час читання/запису карти пам'яті, інакше дані можуть бути втрачені.
- Встановлюйте карту пам'яті в слот згідно з наведеною таблицею. Одночасно можна використовувати лише одну карту пам'яті!

КОМПЛЕКТАЦІЯ

- Кардрідер – 1 шт.
- Кабель для підключення до ПК – 1 шт.
- Керівництво користувача – 1 шт.
- Гарантійний талон – 1 шт.

ОСОБЛИВОСТІ

- Сумісний з роз'ємами USB, що підтримують «Plug & Play»
- Підтримує більшість сучасних карт пам'яті: MS, SD/MMC, XD/SM, CF/MD та ін.

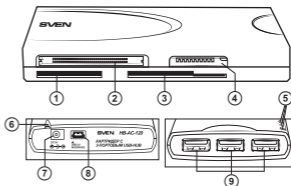
СИСТЕМНІ ВИМОГИ

- Вільний роз'єм USB 1.1 або 2.0.
- ОС Windows 2000/XP/Vista/7 і вище.

Технічна підтримка на сайті www.sven.fi

ОПИС

- ① Slot SD
- ② Slot CF
- ③ Slot SM/XD
- ④ Slot MS
- ⑤ Індикатори підключення до USB-хабу
- ⑥ Індикатор читання/запису
- ⑦ Роз'єм для підключення джерела живлення DC
- ⑧ Роз'єм міні-USB
- ⑨ Роз'єми USB-хаба



*Мал. 1. Конструкція кардридера
 (вигляд спереду, зліва, справа)*

ІНДИКАЦІЯ РЕЖИМІВ РОБОТИ

- Якщо пристрій підключено до системи і карта пам'яті правильно встановлена в слот, буде світитися індикатор ⑥.
- Під час читання/запису індикатор ⑥ блимає.
- Якщо до роз'ємів USB-хаба ⑨ підключити обладнання, індикатори підключення ⑤ засвітяться.

ВИРІШЕННЯ МОЖЛИВИХ ПРОБЛЕМ

- Якщо пристрій після підключення до USB-порту не працює, перевірте чи правильно карта пам'яті встановлена в слот (див. таблицю).

| Слоти | Підтримують карти пам'яті |
|---------|---|
| SM Slot | SM/XD та ін. |
| MS Slot | MS, MS-DUO, MS Pro, MS PRO-Duo, MS MagicGate, MS Pro MagicGate, MS-Duo MagicGate, MS Pro-DUO MagicGate та ін. |
| CF Slot | CF I/II, CF Ultra II, CF Extreme III, MD, Magicstor та ін. |
| SD Slot | SD, miniSD, MMC-I, MMC-II, MMC4.0, MMC Dual Voltage, RS-MMC, RS-MMC Dual Voltage, RS-MMC 4.0 та ін. |

SVEN[®]
YOU WANT - WE CAN

Card Reader with
3-port USB Hub

USER'S MANUAL



HB-AC-120

www.sven.fi

Thank you for purchasing SVEN PC card reader!

USAGE

Sven HB-AC-120 external card reader is designed for reading/writing memory cards. It can also be used as a USB hub.

SAFETY PRECAUTIONS

- Do not disconnect the device while reading/writing a memory card to avoid data loss.
- Insert a memory card into the slot according to the table below. Use one memory card at a time only!

PACKAGE CONTENTS

- Card reader – 1 pc
- PC connection cable – 1 pc
- User's manual — 1 pc
- Warranty card — 1 pc

SPECIAL FEATURES

- Compatible with USB connectors supporting Plug & Play technology
- Supports most modern memory cards: MS, SD/MMC, XD/SM, CF/MD etc.

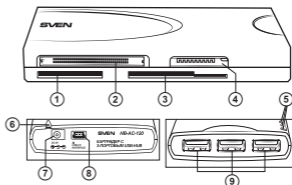
SYSTEM REQUIREMENTS

- Available USB 1.1 or 2.0 port.
- OS Windows 2000/XP/Vista/7 or up.

Technical support is on www.sven.fi

DESCRIPTION

- ① SD slot
- ② CF slot
- ③ SM/XD slot
- ④ MS slot
- ⑤ USB hub connection LEDs
- ⑥ Reading/writing LED
- ⑦ DC power source connection jack
- ⑧ Mini USB port
- ⑨ USB hub ports



*Fig. 1. Card reader construction
(front, left, right views)*

OPERATION MODE LED

- If the device is connected to a USB port and the memory card is inserted into the slot correctly, LED ⑥ will light up.
- During reading/writing LED ⑥ flashes.
- If you connect your equipment to USB hub ports ⑨, connection LEDs ⑤ will light up.

TROUBLE SHOOTING

- If the device does not operate after its connection to a USB port, make sure the memory card is inserted into the slot correctly (see table).

| Slot | Memory cards supported |
|--------------------|---|
| SM Slot MS Slot | SM/XD, etc. MS, MS-DUO, MS Pro, MS PRO-Duo, MS MagicGate, MS Pro MagicGate, MS-Duo MagicGate, MS Pro-DUO MagicGate, etc. |
| CF Slot SD Slot | CF I/II, CF Ultra II, CF Extreme III, MD, Magicstor, etc. SD, miniSD, MMC-I, MMC-II, MMC4.0, MMC Dual Voltage, RS-MMC, RS-MMC Dual Voltage, RS-MMC 4.0, etc. |

Кардридер с 3-портовым USB-концентратором

SVEN®
YOU WANT – WE CAN

Модель: HB-AC-120

Импортер в России: ООО «СКАНДИТРЕЛ»,
111024, РФ, г. Москва,
ул. Авиамоторная, д. 65, стр. 1.

Уполномоченная организация в России:
ООО «РТ-Ф», 105082, г. Москва, ул. Фридриха
Энгельса, д. 75, стр. 5.

Условия гарантийного обслуживания смотрите
в гарантийном талоне или на сайте **www.sven.fi**
Гарантийный срок: 12 мес.

Срок службы: 2 года.

Произведено под контролем «Свен Скандинавия
Лимитед», 48310, Финляндия, Котка,
Котолахдентие, 15. Сделано в Китае.

Модель: HB-AC-120

Постачальник/імпортер в Україні: ТОВ «СВЕН
Центр». Київська область, м. Переяслав-
Хмельницький, вул. Героїв Дніпра, 31.

Призначення, споживчі властивості та відомості
про безпеку товару див. у керівництві
користувача.

Умови гарантійного обслуговування дивіться в
гарантійному талоні або на сайті **www.sven.fi**
Гарантійний термін: 12 міс.

Строк служби: 2 роки.

Товар сертифіковано/має гігієнічний висновок.
Шкідливих речовин не містить.
Зберігати в сухому місці.

Виготовлено під контролем «Свен Скандинавія
Лімітед», 48310, Финляндия, Котка, Котолахдентіе,
15. Зроблено в Китаї.

Produced under the control of Oy Sven Scandinavia
Ltd. 15, Kotolahdentie, KOTKA, Finland, 48310.
Made in China.

© Registered Trademark of Oy SVEN
Scandinavia Ltd. Finland.

HB-AC-120